

本報宣言

本報加國致公堂之總機關。前為同胞除專制之束縛。今為民謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡具一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討論之。至于僑胞方面。首重培植新道德。皆以道德為根本。雖日日言改。舊道德亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。俾守言論界之強權也。

中華民國七年七月十七日

# 大漢報

## TAI HON KONG BO LTD.

### THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, JULY 17, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 9 No. 9

(號九第卷九第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜三)九二〇七磨詩線

夏歷歲次戊午六月十一日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵費七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減為同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托各店代為掛認必陸續付上如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以用張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從事精益求精。務為特色之表見也。

城埠致公總堂通告

啓者本總堂前奉金山致公總堂總機處函開請自洪門重訂根本章程分遞早坎屬者均致公堂查收後凡開會招納新會員須即遵新章辦理等情本總堂奉此已于本月一日開全體會議通過在案自本年正月一日起凡坎屬各埠致公堂招納新會員其章程除任由各埠公堂酌定外凡致公堂外須同時每名繳納本總堂正式底票銀一元五角繳納金山致公總堂正式底票銀一元五角為此合行通告仰 坎屬各埠致公堂遵照辦理毋任切切  
民國七年 七月 十五日 城埠致公總堂謹啓

論中國致亂之原因

(健夫)

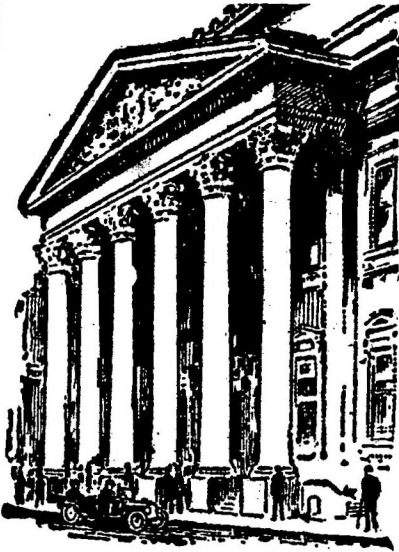
民國成立。七年於茲。政治腐敗。共和危殆。隱憂伏患。蘊蓄已深。加以生計維艱。人心蠢動。罔知真理。惟利是圖。談法律者。噤口相爭。擁兵權者。怒目以視。亂絲無緒。益以糾紛。爾詐我虞。無改於昔。登高邱以四望。霧霧重重。日月無光。朝不謀夕。險象環生。揆其致亂之原因。約有數端。

(一)曰政治之煩苛。語曰。苛政猛於虎。夫何令人可畏一至於斯也。國家之政治。無一不與人人息息相關。其為專對於人民而設者。則其利害關係。尤為密切。嘗見滿清時代。刑罰則務極其酷。賦稅則務極其重。徭役則務極其繁。甚至腹誅有誅。偶語有禁。則人民曷以堪哉。夫壓力愈重。則反動力亦愈大。斯為物理之公例。不可逃也。是以人民之受虐愈深。則禍亂之起亦愈亟。試觀民國成立之初。政尚寬大。則反側安而人心定。及至袁氏柄政。事事均反其所為。則變亂不旋踵而至矣。此觀於過去治亂之迹。尤屬歷歷可徵者也。此致亂之原因者一也。

(二)曰法律不良。人民智識日進。其權利之思想。亦為之日形發達。唯夫人民之權利如何。必以法律定之。是故國中之人民。莫不注重於國家之法律。法律而良也。則羣且安之。法律而不良也。則羣謀反抗之矣。其反抗之法。始時出以和平。則羣向政府要求修改。倘或為政府壓抑。以致所求不遂。必圖改革。法國當百五十年前。國內變亂。層出不窮。直至現行憲法頒布。國乃大定。即坐此故也。夫我國政尚共和。主權在民。必不容專制廢皇立足之餘地也。而段氏大權獨攬。任意妄為。斯其為害。殆視法律不良。抑又更甚焉。西南護法軍。所以羣起而反抗也。此致亂之原因者二也。

(三)曰生計之困難。禮義廉恥。國之四維。四維不張。國乃滅亡。蓋國而無禮義廉恥。則其國未有不亂者也。然治國之道。必先富而後教。所以然者。則謂人民之生。以有衣食也。衣食尚虞不給。而語以如何之謂禮。如何之謂義。如何之謂廉。如何之謂耻。則必不守其節。而

## 滿地可銀行廣告

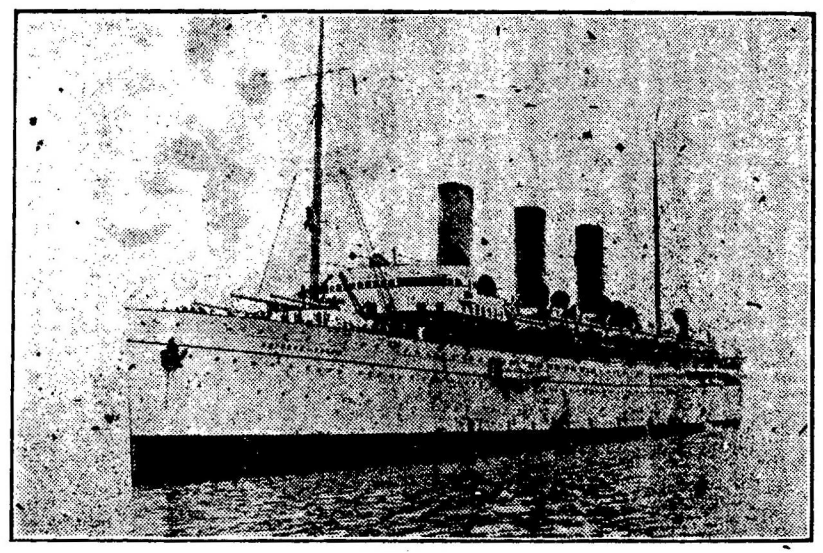


滿地可銀行總行樓式

▲華人匯款者注意  
本銀行總行設在滿地可埠開張百有餘年資本共肆百二十六兆餘元另有支行四處設在雲高華埠專接匯香港及遠東各口岸匯單價格相宜附貯銀兩由一元以上均起計利息仰華友留心光顧

▲雲高華分行列下  
▲總分行在加蘭護街夾頓士咩街角  
▲一在喜士定街夾堪麻街角  
▲一在緬街夾葛都化街角  
▲一在緬街夾布賴亞街角

## 四亞輪船公司



▲敬祈留意

▲諸君旋唐

(歡) (迎) (華) (客)

東亞總司理司徒施啓

▲滿提高八月廿二號

▲日本皇后八月十五號

由雲高華 啓行船期 域多利

地址信通施從司 Seto More Asiatic Pass Agent, C.P.O.S.Ltd. VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客 J. J. Forster General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

## 買靴請來

WILSONS SHOE STORE 159 Hastings St. West Near Cambie Street.

委路慎靴舖專售 閩秀新款真實靴 小孩童子女童堅固靴 男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傷口者與各勞力家有益於其工務希為賜顧是荷

## 新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd. 339 Railway St. Phone Sey. 828 VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜 庵不兼羅公司謹啓

知事矣。子與請民恒... 人心之動。莫不愛生... 欲免死。則惟有延而走險耳...

某要人又請特赦張勳... 以上香港電... 日本戰艦被炸沈... 十六日東京電...

歐戰風雲... 英軍最近之損失... 同日倫敦電... 內陣亡及傷死者...

馮國璋又密電唐繼堯對於時局有所... 段仍貫徹原定計劃俟平粵後再罷戰...

馮云能辦到亦妙... 參戰處昨電前敵將士進攻勿懈...

本館專電... 梁士詒抵香港後擬赴廣州與南方要... 人接洽調停時局...

竺西氏專醫內外科 各症柳應驗丸散佈告 壽民澤國 (卅紀良醫)

良醫與良相 壽民如壽國 大國手竺西氏先生學心術實岐黃活人無算...

西氏內外科良醫也 良醫良相 再生之德 眼科良醫 大放光明 神乎技矣 濟世良醫

●軍戰況 同日倫敦電云。敵軍今晨攻入阿爾及爾之英軍新地。立被逐出。英軍俘敵數人。此外有活動炮戰(西方戰報)...

●本埠新聞

●電業工人已復行當職 卑詩電業公司電業工人。於昨晚舉行團體大會。討論罷工一事。後又得市長基路氏從中調處。該公司已允工人之要求...

●多用嗎啡致斃命

西人夏路彼得氏。現年二十五歲。備于某旅館當侍役。前日在其房內忽然殞命。為其妻發覺。即通告警察。後將死者載往驗屍所候驗。昨日驗屍官審查一切。據死者之妻所供。謂其夫向有嗎啡癖。於該晚會見其夫用針注射嗎啡入肌膚內。惟僅一次云。據驗屍官檢驗。謂死者用嗎啡過多。以致殞命云。聞死者之妻。又謂該嗎啡乃從某華人處購來云。

●市會討論消防事宜

昨日市長基路氏與市員馬梳路氏及消防警務委員等。在市會會議。乃關於本市消防事宜。署謂前因裁節財用起見。致裁減消防隊員。從前各消防局統計有隊員二百零五名。今則僅有一百三十六名。設遇有火警。人力不足以灌救之。誠於人民生命財產大有可虞。應如何設法補救。據有市員數名。於日前見第一號消防隊出救火時。其隊員數寥寥無幾。似此為能為力云。是以當道對於此事。現極注意。擬召集特別會議。將此事討論一切。以期設法補救云。

●自由車御者又被劫 西人片詩路氏。乃操五仙自由車。於昨日投訴於警局。謂其於晚間十點三十分鐘。載客駛至蘭達夫街夾喜士定街角時。突被乘客強劫去銀十五元而逸。求警察偵緝云。

●簡案瑣聞

前誌華人名新尼(譯音)被控藏鴉片煙及嗎啡案。昨日堂訊後。官判將案延候。俟日再訊。西人佛羅威路氏被控搶掠案。昨日堂訊官判被告入獄六個月。西人那路臣氏及威廉氏。昨被偵探拘去。指為行竊西人專班臣氏銀三百元案。定是日審訊。

●加屬新聞

◎◎◎坎屬貿易額大減 坎京柯杜和昨日電云。稅關部佈告。是年財政年度過去三個月至六月卅號止。坎屬貿易額統計有五百五十九兆七十一萬八千八百六十六元。比較去年全時減少一百五十九兆四十四萬三千二百三十三元。六月份貿易額比較去年全月減少二十四兆六千八百八十一萬八千四百八十四元。計過去三個月入口貨品之減少其價值有四十兆元。出口貨品價值統計二百九十八兆六千七百三十七萬九千九百九十九元。比較去年亦大減云。

●各國新聞

◎◎◎企李崙埠致公堂開會紀盛 美國企李崙埠訪函云。本埠致公堂於六月三十號。開洪門大會。附近各埠洪門昆仲。赴會觀禮者。甚為踴躍。首由盟長梅宗焜君宣佈。署謂洪門為革命之元祖。當日倡義復漢。前仆後繼。辛亥武昌起義。洪門出力出力。光復祖國。建造共和。於茲七載。詎北方武人專制。憲法未成。上無道。下無法守。民國未能鞏固。我洪門以救國為前提。必要整頓會務。聯絡進行。以圖洪門之發展。月前金門總堂開洪門親大會。經代表團修正章程。須一律遵行。云云。次由副盟長黃關秋君演講洪門歷史。勉勵各昆仲同心協力。大發愛國之熱誠。盡維持洪門之責任。演畢。掌聲雷動。是次招納新會員九名。儀式照改良會章。均稱簡便。並選舉新職員。以投票取決。文事科長余宏。武事科長呂光。陳允偉。幹事科長余發。黃炎。此次開會。各昆季蒞會者約數百人之眾。足見人心之踴躍。自此擴興會務。其進步未可限量云。

●承股告白

啟者雲哥華桃李園生意原日係黃蘭玉黃蘭傑黃昂連同創今黃昂連志願別業願將名下所佔之股份轉賣與黃秀哲承承受經已交易清楚嗣後該號生意盈虧乃係承買者之事與賣者無涉特此佈聞 民國七年七月十七日 黃秀哲啟

●大同社集議通告

啟者本社有要事亟待磋商準於本月廿一日(即禮拜日)午時一時開全體社員大會凡屬本社社員屆時務請到會為盼 一九一八年七月十六日 雲哥華大同社謹啟

●茲將會館六月份進支數列

- 進水生出口票五十條銀一百員 進五洲藥房租連水銀七十二員 合共進入銀一百九十八員 支水銀二元五 支電話銀六員 支大漢公報費五員 支交際員工銀八員 支寶山工銀八員 支梁隆工銀二十員 支部二本五毛 支長紅帶五毛 支西人藥水四單三員一毛五仙 以下梁隆手支煤油燈一員一毛七 支掃把一柄一員七 支合勝洗衣一單七員九 支周輝伙食廿天七員五 支黃昂二天二毛 支馬榮練伙食廿天七員五 支劉建得一員二毛五 共支出銀一百六十三員八毛五仙 是月除支實進銀二十四員八毫九仙 接上存銀二百六十六員八毫九仙 合共存銀三百零一員零四仙 雲高華埠中華會館謹啟

●片士阻治埠致公堂改期開幕通告

公啟者本埠致公堂早已興工建築前擬於五月十三日為落成開幕之期豈料工匠阻滯逾期告竣致令各處昆仲關心懸望抱歉良深是以迫得改期再謹擇於舊曆八月廿九日(即禮拜四)為舉行開幕禮 敦請 各埠洪門昆仲屆期光臨指示一切不勝榮幸 民國七年七月十六日 片士阻治埠致公堂預啟

●有自由車出賣

本公司設在雲哥華埠細街門牌二千三百三拾一號專賣布理士高曉毛車及喜士各字號之自由車并加佛自由貨車各車身均配置適宜機件堅固異常取價格外相宜并有各式自由車發售現設一最新式之車房專修整舊車如華友欲購車及修整車者仰祈留意賜顧為幸 喊線(非網)一一一貳 高士自由車公司謹啟 7中 2331 main Street Phone Fair 1112 Vancouver, B. C. COAST MOTOR CO.

●開校廣告

本校定於八月一號開校授課每日上午十一時半上課下午三時三刻放學一俟西人學校開學時則改授晚課以便學生肄業每生月收學金一元五毫凡有志求學者請到報名為荷 民國七年七月十二日 雲哥華愛國學校啟

●新張事務所廣告

本事務所專代理燕梳租項詳填補給稅金出口等紙并接理寫譯一切英文文件如蒙委託定當妥辦 備施祈留意焉 領教處在啟付街一六二四號 通信請照下列西文 H. & P. Lee 1624 Government St. P. O. Box 946 Victoria, B. C. 城多利李豪伯 李培事務所啟

●承受聲明

啟者亞細亞打省老市埠卡笠餐館前日係馬煜榮參馬板所創今因葉參見志切東旋願將自己名下之股份與屋一間連地架生貨物概與馬煜榮一人備價承受准于八月七號下午在卡笠餐館當眾交易清楚倘卡笠餐館日前有欠各家大小數目與及揭借附會等項仰祈依期早日到來取妥如屆期不到乃係自誤自交易之後倘後日搜出有數一概與承受人無涉特字聲明以免後論此布 民國七年 月九號 馬板 馬煜特啟

●亞美利堅快車公司遷舖廣告

本公司向設在喜士定街西端門牌七百三十八號今將舖遷往加蘭德門牌三百八十八號照常開張營業凡華友欲知滙水并滙銀兩各項請到新遷之住址交易便安仰華友留心光顧是荷 喊線(失廢)八〇八壹 八〇八貳 AMERICAN EXPRESS CO. 318 Granville Street Vancouver, B. C.

●承頂廣告

啟者本公司承頂泗利公司在 Wolfson Bay B. C. 拉瓦仔柴山內馬匹及各器具架生貨物一概全盤承受經兩公司夥伴等當面言明定價銀一千八百五十元訂明西曆七月廿二號下午四點鐘在云哥華卡路街公益號交易倘泗利公司如有欠到各數目及一概按揭會項等情仰祈及早到來掛號如逾期不報者概與合興公司無涉誠恐遠處梓里未及週知故特登報聲明以免後論此佈 一九一八年七月十五號 合興公司謹啟

●致公總堂催繳緣簿

啟者本總堂前為馬延遠君籌助助費所發各埠公堂之緣簿迄今數月矣馬君現擬定九月間舉回國想諸昆仲見義勇為憐恤苦素具熱誠伏懇念手足之情解金囊而樂助教金蘭之誼將善款以賜來俾馬君舟費有所依賴得以依期歸里母任久客他鄉實為翹企特此佈聞 各埠致公堂諸昆仲鑒 中華民國七年 吉月十五號 城多利致公總堂披露

●是日滙水每百八十壹元九毫

（館旅大民三）



本旅設於域多利市左街門牌一七一七號（附近水月宮右邊）樓分三層大小房共四拾餘間各房有窗光潔異常所備床舖用品俱從新購置均屬美觀無論租買短期均從廉價仰 寄寓同胞幸留意焉

▲華友注意 接裝水喉 本號專接修整水龍喉井裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到動看即能估價決無過取舖在士定街東端門牌一百三十九號

保腎首在固精

弟患遺精於今數年每因商務勞神夢遺益受病日久行動無力日頻于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製（遺精散）服用果能藥到病除應驗如神特將實情披露俾同病者得津而問焉

▲各埠代理 紐約埠杏林春 廣信昌 廣和昌 波士頓埠永盛隆 市卡古埠永安 舍路埠廣德號 羅省永隆 砵崙利生和 黎子貞醫生 古巴亞灣埠華文商報

▲專賣鹹魚 本店開設在咸水埠廣東街門牌第... 各種頂好味鹹魚... 牛晒石斑鹹魚... 佛蘭打龍利鹹魚... 甜口紅佳鹹魚... 生晒淡口鹹魚... 歡迎外埠裝寄永無延誤仰諸同胞留心是幸

和昌首飾舖精改良 廿紀以還橫覽五洲商戰既酣工戰尤烈舉凡造作莫不日益新奇方為斯世所尚況今時流男女裝飾均趨時髦無良工精造昂邀悅目雅觀弟有見及此久懷改良造作之心昔日旅雲廿年向在美和徒操斯業交易股誠當為親朋共諒叨蒙賞識感佩良深前數年回港分枝別店對子金銀器皿用心研究所有奇花異卉別類分門款之皆新務使適合時宜誠恐尙妙今為時勢所迫復回雲埠會將美和股份退出今特創和昌店專煉十足金葉首飾生意加工精造童叟無欺無拘大小物件如有本號字印永遠包換以圖久交統希四方桑梓留心賜顧各埠埠來函定必如期如期付上決不延誤焉

內容之院議參國氏華中 扶傾濟弱 我受其賜 弟先天不足。體質虛弱。自到英國。兼以工務勞苦。每遇天陰雨晦。頓覺頭暈耳鳴。或有時看書寫信。忽然眼神昏花。熟視無觀。當此年富力強。精氣如斯。何能振作。素聞奇生行所製（三鞭補腎丸）真材實料。遐邇知名。是以特函求取一料。丸既服盡。不第精神充足。舉凡生菓各物。隨意食之。亦無弊疾。以此推之。則該丸大有益於弟者。實非淺鮮也。謹代保證。以為有意培補之華僑告。

▲夜夢遺精散 每盒三元 培元益氣丸 每料十元半料五元 疔毒消丸 每料二元 煖腎還少丸 每料十元半料五元 心痛救苦丹 每盒三元



祖國要聞

時局雜錄

和平有遠徑可尋

運籌無狀光可述

(代龍)

自曹仲弼引疾北上 龍濟光突入京 時局又有急轉直下之形勢...

電訊誌要

北京電云 政府于四日收到鹽稅餘款二百六十萬元

接續代滙佈告

啓者本號代滙各埠梓友銀兩經有多年均稱利便...

均和安廣告

啓者本號創在域多利街門牌五百二十三號專辦...

大呂宋鮮明大蝦米發行

價值相宜請速來購勿失機會函單採辦照下列住址附來...

Goodwin's GOOD-SHOES 華子時款男 顧友料靴工 願定賜真

點文頓馬金紫堂 謝啟

啓者本埠本堂于六月廿三日為成立兩週年之期舉行紀念...

代理各事務廣告

啓者弟之寓字樓已遷往市東街門牌十六號(好路頓)...

秘真氏大國手誠得海藏之妙法也...

功同再造 感恩不窮

弟因花柳餘毒未清竟自見腎虛急用大補茶培之連食十餘...

秘真氏大國手醫治 秘真氏大國手醫治 秘真氏大國手醫治

秘真氏大國手醫治神妙能醫人之所不能弟染頂癩之患...

感 恩 靡 既 弟染癩癩之患初起時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結...

請看大醫生治咳之得法 弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食...

秘真氏先生醫色勞一傷之神效

弟因色慾過度睡後滑精加以日以操洗衣工作勞苦異常...

數年扯氣 弟染扯氣日久項症屢治不效每逢風寒大作熱蒸蒸之時...

醫中良法 弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅腫痛...

感 恩 靡 既 弟染癩癩之患初起時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結...

廣東新聞

大鷄六想作反

廣州警署。三水陸統領領事。陸劉養日郵電悉。匪徒黃大鷄六等潰散後。復勾結清遠匪首朱廣英等。在太平地方。聚集多人。希圖起事。實屬惡不畏法。既經該統領等督飭軍警圍剿。馳往圍剿。仰即督率認真剿辦。務將各該匪悉數撲滅。毋任竄擾貽害地方。並將辦理情形。隨時飛報。仍候督軍飭遵。耀漢叩。省長李沁印。

西水影響商務

佛山西水漲漲。加以連日大雨。除近海街道。盡成澤國外。是。奇咿街。亦浸過半。商場繁盛之區。門外則搭橋。舖內則支板。所有貨物。暫行束之高閣。各舖伴終日無事。惟有如坐舟中。或看竹。或看水。或閱報章。以消水日。有買客亦不能發貨。有人門亦不能收貨。雖以年年習慣。然於商務實受損失不少矣。

法領調和之無效

據外人方面傳說。駐廣州法領事致電北京法使館。畧謂據李耀漢李福林陳炯明三人名義。要請駐粵各領。以粵中兵運通結。殊非地方之福。擬請各領爲介。俾南北當局開始磋商和平。彼等願負地方治安之責云云。法使當以此電向段氏詢問。京政府有無容納此種請求之意。當經段氏拒卻云。

訛索回國華僑

粵省旅外工商回國保護條款。適經修正。飭令各屬一體遵照辦理。無如一般官吏。仍未切實奉行。致各華僑煩言嘖嘖。近有華僑洪彬傑。由外洋返潮安縣原籍。被人訛索不遂。將其門戶毀拆。刻下洪特稟督軍保護云。

雷州最近之戰訊

龍逆死黨三千餘衆。負隅雷州城內。劉志陸劉連慶林虎沈鴻英各軍。分任四路進攻。刻已圍困。該逆已進退無路。查雷城最爲可守。其城池高厚堅固。中有兩花台一座。登高一望。可週視十里之遙。近城道路。均屬平坦。絕無山崗亦無樹木。途中祇有波羅即民房亦少。是以各軍包圍兩旬。劇戰七次。皆因進攻之軍。無掩護之地。決非薄肉冲鋒。殊難撲滅。聞劉連慶昨日親率先鋒劇戰兩晝夜。殺逆百餘。我軍亦傷十餘人。但該逆等仍然死守孤城云。

陳穎川總堂第一期進數目徵信表

- 捐款進數開列 以下每名另堂底銀七元
應酬 良燿 宜燿 每名加捐銀一百元
銘浦 穩宗 杏典 初和每名加捐銀五十元
瑛嵩 典誠每名加捐銀四十元
順流 謀寶 立翼 初德每名加捐銀三十元
宜顯加捐銀二十三元 均文 翼灼 明鉅每名加捐廿元
象意加捐十三元

- 進各昆仲借來銀二千九百二十四元
進舍路坤文宗喜捐銀五十元
合共進得銀五千零六十五元正
支充第一期地價銀三千元 支納地稅六十二元六角一分
支燕梳銀五拾八元零八仙 支合同註冊銀十三元
支律師費用銀二十元 支什項銀五十六元四角四分
支大漢報一單五十一元五 支還借項壹千一百九十一元
合共支出銀四千四百五十二元五角九分
進支比對外尚存銀六百一拾二元四角一分

開平禮義莊捐款芳名佈告

- 周家樹捐三十元 周煜就捐三十元 周禮偉捐三十元
周家樹捐二十五元 周成環捐二十五元 周西就捐廿五元
周家樹捐廿五元 周成錫捐二十元 周瑞新捐二十元
周家樹捐二十元 周維桂捐二十元 周家市捐二十元
周家樹捐二十元 周維家捐二十元 周添就捐二十元
周清鍊捐二十元 周運養捐二十元 周來松捐十八元
周給兆捐十五元 周家錦捐十五元 周榮家捐十五元
周維想捐十五元 周煜光捐十五元 周連芳捐十五元
周宜培捐十五元 周成成捐十五元 周成補捐二十元
周桂榮捐二十元 周維遠捐十五元 周維養捐十五元
周維榮捐二十元 周維益捐十五元 周家即捐十五元
周林根捐二十元 以上俱金銀計
家純 德煥 以上二十元 家伍 成榴 家休 世富
瑞淦 榮煥 瑞麟 德瑛 家聲 世本 朝俸 成七
家仲 瑞齊 成濤 福榮 瑞瑛 以上十五元
下洞家管五元
世爵 瑞常 維俸 如祿 如日 朝羨 以上十五元

宜耀公司 (奇花雜貨店)

啓者弟所創之奇花雜貨店兼宜耀公司之衣裳鞋靴舖所有中西餐館衣裳館兼我華人日用之物頗稱齊備。備履蒙同胞光顧不勝銘感。茲因今合爲。問遷至片打街門牌七十八號照常開張。茲又加入華人福食及蘇糖生菓合時瓜果呂宋烟烟仔等所有貨價較各埠尤平。以圖久遠交易。仰我同胞留心光顧。是所厚望焉。并將各項貨價開列于后 (以下代每)

額外平沽

- 是禮拜特別減價平沽之貨列左
十八磅庄生油一罐五元三角五分
十七磅庄生油一罐五元一角
正孫義順六安茶一笠六毛
新磅咸蛋一打五毛
新磅冬菇一磅一元一角
頂好大烏咸魚一磅二毛二仙
頂好紅蠔一磅八毛五仙
四磅庄衣驗一條二毛五仙
不豆一盅一毛五仙
鷹麥牛乳一盅二毛
威餅干一磅一毛五仙
火水一罐一元
浮付竹一磅三毛五仙
吊片尤魚一磅七毛五仙
頂好杭巴底靴一對八元今賣七元
粗厚做工班帶一條三毛五
頂好軟皮鞋一對七元九毫今賣六元五毫
皮底布面夏天靴一對二元五毫今賣二元二毫五
杭巴底布面夏天靴一對一元六毫五
杭巴底黑布面夏天靴每對一元三毫五
家用定造做工釘底皮鞋每對四員二毫五

新到頂靚揀說衫平沽

- 新到軟絲頸領每條三毫五
頂好水鴨毛襪仔廿員今賣十四員
頂好花布襪仔七員五毛今賣六員
頂好鴨毛襪仔十五員今賣十員
靚水鴨毛襪仔十五員今賣十員
好布襪仔五員今賣四元
頂好白襪一夾十二元今賣十元
皮夾袋一夾十員今賣七元五毛
頂好皮夾袋一夾十五員今賣拾員零五
化學帶夾袋一夾一員五毛至一員

新到頂靚揀說衫平沽

- 頂好水鴨毛襪仔廿員今賣十四員
頂好花布襪仔七員五毛今賣六員
頂好鴨毛襪仔十五員今賣十員
靚水鴨毛襪仔十五員今賣十員
好布襪仔五員今賣四元
頂好白襪一夾十二元今賣十元
皮夾袋一夾十員今賣七元五毛
頂好皮夾袋一夾十五員今賣拾員零五
化學帶夾袋一夾一員五毛至一員

山補碌埠倡建華僑醫院勸捐小引

嘗思遠適異國。昔人所悲。抑有痛苦。莫過於病。如我華僑醫院。乃當務之急也。明甚。願本埠車路交通。繞左右。往來日盛。人物日衆。適華僑有。苦無棲身之所。度勢揆情。益增感慨。雖本埠原有西人醫院。無論何國。一律准進該院求醫。惟有因。人入西人醫院。僅。數日。而醫藥院費。動用數十元。若華僑之。者。時逢拮据。囊橐無多。將何籌畫。交該院。未。免。然。神。傷。是以本埠全人。有見及此。故出人相友。疾。相。扶。斯。爲。旅。居。海。外。華。僑。應。負。之。義。務。也。仰。我。樂。善。仁。人。乘。時。協。力。舉。辦。華。僑。醫。院。共。策。其。進。行。惟。事。在。始。創。在。在。需。財。購。地。置。樓。必。須。巨。款。否。則。徒。托。空。言。而已。故。議。定。先。發。緣。簿。勸。捐。凡。屬。本。埠。僑。胞。每。人。額。捐。底。銀。二。元。另。同。心。協。助。努。力。加。捐。事。關。公。益。所。望。樂。從。俾。醫。院。早。日。有。成。舉。凡。者。咸。稱。樓。身。利。便。保。全。生。命。上。之。愉。快。也。是。爲。引。
▲臨時訂定簡章列下
一 議醫院定名山補碌埠華僑太平醫院
一 議醫院院址由公啟增置水善爲公共事業務修妥當期合衛生免被西人執賣
一 議醫院需款均由僑胞捐助如本埠一方東至打利古南至火市城金坑西至卡市頓火船頭皆爲本方範圍每人額捐銀二元如熱心多捐者更善
一 議隨後僑居本埠範圍計有兩閱月有工樓身者亦照收院底銀二元以充公費
一 議凡年老不能傭工者及貧者均由其便
一 議凡往來尋路或遊埠者隨緣樂助任其自便
一 議醫院事務當伊始凡善效規條皆未完備自後得以隨時集衆酌奪務求其盡善效果可也
▲勸捐人芳名列左

- 合興隆 三益號 鴻芳樓 贊元堂 寶賢號 同昌號
榮昌號 協昌號 恒昌號 以上舖戶
黃明 馬才輝 蘇南殿 李樹祖 翟孔芳 馮世源
李木來 馬才輝 黃潮澤 陳文湘 黃均 甄水錫
周日祺 曹勝田 曹萬本 徐由洪 周秋汝 徐炳焜
謝永輝 曹桂洪 馬普昌 馬雁存 鍾財記
▲各埠仔勸捐人芳名列左
鄧英利 鄧煥進 吳萬 李晃 鄧悅 徐選 司徒見開
周德 林南 陳華 李祐保 黃四 李月酒
三和號 李日 陳福 鄧進修 馬存贊 周李乾
馬熾俊 黃作章 李昌通 李長玉 謝特 謝倉彥
馬洪詠 陳林 江瑞 岑炳坤 司徒谷 譚添
李穩 馬存璉 關朝聰 趙有 陳子平 周星
葉積 伍時沛 江培 梁女 馬萬存
▲首倡捐款芳名列左
三益號二拾五元 鴻銀樓芳銀十元 鍾財記銀拾元
協昌號銀五元 恒昌號銀五元 榮昌號銀五元
贊元堂銀五元 同昌號銀五元 合興隆銀五元
徐克龍銀五元 陳文湘銀五元 馮世源銀五元
馬才輝銀五元 李發祥銀五元 鄧雲章銀五元
翟孔芳銀五元 馬振俊銀五元 鄧雲全銀五元
馬胡氏銀三員 葉彬銀三員 翟福全銀三員
黎星耀銀三員 鍾廷珍銀三員
民國七年六月 旅山補碌同人謹啓

本報專接魚濕印件





司公車快由自華中  
Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4835  
1 Pender St. W.  
Vancouver, B. C.

舖裳衣大文林企

HOME OF HART SCHAFER & MARK COMES  
**CHAMPAINS**  
LIMITED  
153 HASTINGS ST. W.

多數華人父母在小學其子之衣服均稱悅意小號  
物質精美按價最廉華人惠顧加意歡迎以求適宜



啓者本公司自置最新式自由快車專載客  
商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同  
胞賜顧請電話來

▲電話(詩磨)四三八五  
▲車站在三盛連記門口即北京樓下  
中華自由快車公司 謹啓

樓酒花杏

(市開修重)

29 PENDER STREET E.  
Vancouver, B. C.

度年重葺復開張  
潔淨繁華大小房  
日夜茶役應市便  
杯盤檯几映燈光  
廚夫烹飪皆兼味  
侍女招呼極艷粧  
飲食衛生須自重  
同胞貴客請來嘗  
▲廚房專線4408  
▲廚房專線5555  
司理人 林學叢 啓

Vancouver Gas Appliance Company  
767 Robson St. Vancouver B.C.  
Phone Sey. 801 Residence Phone Sey. 1585

▲◎▼煤氣用具公司廣告  
本公司設在雲高華埠笠臣街門  
牌七百六十七號專賣各式煤氣  
火爐石電礮樓射燈特別煤氣燈  
咀各款煤氣用具俱齊價極相宜  
并接裝煤火工精料固取價從廉  
華友諸君留意光顧幸甚

▲喊線矢磨 (一五八五)  
(八零一)

雲高華煤氣用具公司啓

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS  
IN USE IN THE STORE  
MERCHANDISE  
Robt. M. Moore & Co.  
VANCOUVER B.C.  
REGINA SASK.  
THE PREMIER LIGHTING  
HOUSE OF CANADA  
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

ROBERT M. MOORE CO  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.

燈連士加亮

啓者本公司現遷往扁打街  
西方門牌九一六及九一八  
號 華友光顧請來本公司  
之新舖看看各款燈式是所  
厚望也  
登畢摩亞公司謹啓

代理

號安均  
QUON ON  
P.O. Box 243 Phone 1378  
529 Cormorant St.  
Victoria B. C.

棧安均  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B. C.



◎◎各梓里旋東者請早日爲位免至臨期有誤  
(名船) 不多士 由利埠 七月廿五號開行

啓者本公司各輪船日前皆爲政府調  
用今經放回照常開行現更加多堅固  
新輪船一隻二萬餘噸專用於往香港  
特別改良以盡搭客之歡每位收水脚  
銀五十五大員另加軍餉銀三大員  
仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜  
顧請移玉至代理人處寫信便妥此特  
佈聞  
●自後每逢四個禮拜一水

銀莊新張廣告  
啓者本銀莊之設實爲便利梓里交通起見厚集資本交易公  
平均皆妥善辦理專做附揭儲蓄積聚生意體恤各埠銀兩接  
濟外洋長信項凡有長信通到之日即照時價兌換通融同  
本八折或按信照交 着伴送到定然妥當快捷格外通融克  
己如 蒙惠顧極極歡迎  
▲本莊設在廣東新會城兩隔大街門牌四十九號  
KUI SHUN BANK 49 Nam Yee St.  
Sui Yoy City, Kwong Tung, China

有常  
正脾胆  
參茸玉桂藥材  
BOW ON TONG CO.  
11 PENDER STREET WEST  
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材  
本堂自製參茸丹丸散劑下  
精製丸散膏丹丸散劑下  
精製丸散膏丹丸散劑下

空前未有之大帖式出售廣告  
(新帖式簡要)  
此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流  
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿  
清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若  
無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人  
士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制酬謝呼無不備列詳明  
誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購  
上海著名美人十二金釵圖五毛 上海名花揭帳圖五毛  
北京名校書席地便圖五毛  
金山大埠中美編譯局同人謹啓  
CHUNG MEE CO. 864-866 GRANT AVE.  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

盧杰三先生學識兼優  
弟往月身患沉疴幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍  
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而  
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登  
報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬頌

欲除疾病 要請良醫  
盧杰三先生大國手也 弟背脊向患紅腫痛癢不  
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理屢經兩載毫無寸效幸  
各見仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症  
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之  
欲除疾病者告  
云埠振興公司弟鄭厚培拜題

統理大小男女內外全科 花柳  
瘡疔諸班奇難雜症  
華英客棧第九號房  
遷寓片打直街第一百零五號  
(處信通)  
Loo J. Sam  
105 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

章記號  
JUN KEE CO.  
13 Canton St. P.O. Box 366  
Vancouver B.C.  
小店在云古埠埠經營有年今遷往廣東  
街照常貿易專辦唐山油糖酒米雜貨雜  
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以  
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如  
上西文門牌賜來無誤  
司理人阮本祝謹啓

三連盛  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.  
本號專造各款  
頂靚皮鞋工精  
料真比美於西  
人所造之工料  
發售各款時  
合脚靚皮鞋兼  
修整舊鞋有絨  
索衣襪香線皮  
急袋等雜貨留  
意光顧在片打  
街門牌一號

英昌隆  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
Victoria B.C.  
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦  
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色  
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價  
從廉接洽通商書信銀兩快捷異常代理日本  
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意  
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎  
域多利英昌隆司事人啓

# 永發藥房

本藥房在美加洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製遺應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂約付上俾患症者早日全愈

- 補腦壯神丸 每樽五元
- 壯陽補血丸 每樽五元
- 腎虧補血丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 風濕止痛丸 每樽五元
- 拔毒生肌膏 每盒貳元
- 脚氣腫痛丸 每樽五元
- 花柳餘毒丸 每樽五元
- 花柳疔毒丸 每樽五元
- 立止疔毒丸 每樽二元
- 立止心驚丸 每樽二元
- 立止心氣丸 每樽二元
- 哮喘蟲鼠丸 每樽二元
- 開胃化滯丸 每樽二元
- 止痛化濁丸 每樽二元
- 眼科萬應丸 每樽二元
- 婦科調經丸 每個一元
- 立止疔毒丸 每樽二元
- 撞紅消毒丸 每樽二元
- 丸散大用不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買尺照西字付來無悞 付藥郵費買者自理
- 補腎壯陽丸 每樽五元
- 參茸壯血丸 每樽五元
- 夜夢遺精丸 每樽五元
- 化痰止咳丸 每樽二元
- 皮膚止癢膏 每盒貳元
- 拔毒痔漏膏 每盒二元
- 花柳白濁丸 每樽二元
- 花柳骨痛丸 每樽二元
- 花柳解毒散 每樽二元
- 立止疔毒丸 每樽二元
- 立止心驚丸 每樽二元
- 立止心氣丸 每樽二元
- 大便下血丸 每樽二元
- 小腸氣痛丸 每樽二元
- 斷根臭狐丸 每樽二元
- 跌打刀傷散 每盒五元
- 萬應膏藥 每張五毛
- 參茸成煙丸 每樽二元
- 立止鼻血丸 每樽二元

### 名醫妙藥 立見全愈

### 醫花柳症 天下無雙

### 壯陽長大丸 眞係有功效

小初先生患此症者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而先生著余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故特介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新育街黃飛虎頓

WING FAT  
543 Grant Avenue  
San Francisco, Cal.

### 偉氏旅館

HOTEL WEST  
444 Carrall St. Phone Sey. 9401  
VANCOUVER, B. C.

本旅館在雲埠卡路街門牌四百四拾四... 即大漢對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃價格相宜各房雅潔清潔衛生并配置冷熱水喉暖氣喉喉德律風玻璃窗洗身房等極爲便利且本主人向來厚待華人家所共知仰各華客留心光顧母任感激 旅館誠誠失慶九四〇〇

偉氏旅館主人啓

### 利照恒

HUNG LEE & CO.  
Po. Box 1416 61 Pender St. E.  
Phone Sey. 4053  
Vancouver, B. C.

啓者本店開張於雲高華數年於茲矣專辦唐山油糖茶米京菓海味什貨俱全并鮮牛肚猪肚牛什等項如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰留心爲盼如有函件照上西字門牌賜來無悞

誠線詩磨四〇五三  
司理人鄭華照謹啓

欲保家鄉者 更有礙樓者 更注意

啓者小店與電公訂立合約製得有光猛射燈專爲同應之家鄉防禦賊盜起見用法之便誠爲近世之罕見也更能射高旋轉左右與及開放久暫隨意所欲其光能射數里之遠其燒電之廉亦爲別樣燈之所無每次用電六七枝可燃四閱月之久每枝金銀五毛合計每月僅燒去電七毫五仙其外水水燈煤石煤等每月至少燃燒由拾五元至二十元煤石燈燃燒之重用工之煩瑣諸同胞皆有所聞凡各同胞欲保家鄉。不可不建築礙樓建築礙樓者不可不購置此電射燈也礙樓者武夫之鐵夾射燈者武夫之眼光爲武夫者寧可無鐵夾不可無電射燈者雖有楚項羽之勇無從施其術也望同胞留心家鄉早購寄歸可保平安勿失良機倘蒙賜顧須早二三禮拜定購方有貨交也



### 燈電射猛樓礙

元拾六銀盞每

HONG WO & CO. Stevenson B. C.  
市姊妹同利號啓



### 魚腥味魚肝油

五洲藥房發行



### 燐質補腦丸

五洲藥房發行



### 花柳神效藥

五洲藥房發行



### 神效白濁丸

五洲藥房發行



### 化痰止咳餅

五洲藥房發行



### 小腸疝氣藥

五洲藥房發行

### 五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器



圖上第九號新式機器 每具九元九角  
圖上第十號新式機器 每具十一元五角

### 新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

夜歸荷鞋	五件	周瓊歸天	兩件	私探晴文	三件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	黃夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	天子下魚舟	三件
閨留學廣	三件	客途秋恨	四件	藍芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	鮮心粵謳	一件	富見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園雙喜	一件	楊貴妃醉酒	兩件
孔明歸天	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一件	王允獻貂蟬	三件
黃佐描容	兩件	醉打金枝	兩件	梅夢仙從良	兩件
荷池會妻	三件	深修受戒	兩件	蘇秦說六國	兩件
蒙正祭灶	三件	山東响馬	兩件	王大娘問病	四件
晴文補裘	三件	二犯中原	兩件	郭子儀祝壽	一雙
陳姑自盡	三件	與佛有緣	一雙	甘露寺聯親	一雙
梅開二度	三件	昭君出塞	一雙	劉玉叔招親	一雙
鳳嬌投水	三件	鳳嬌打獵	二雙	吳季札掛劍	二雙
逼兒出家	三件	雪中送炭	三雙	永樂皇親燈	兩雙
平貴別家	三件	玉環記	兩隻	附席同文秀	四隻
金葉菊	六只	大鬧門	一只	林其泰登仙	二只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	一只	大鬧開仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	一只	雪打燈	一只
盲公推冷妓女憤情郎	共	富貴紅鞋鞋	共		
夜渡舟	燭大鼓	水歌板	眼共		
五更嘆	男燒衣	一正網送情郎	共		
王姑娘算命	實雜貨共一只	閩諫瑞蘭亞蘭賣魚	共一只		
百花亭鬧酒	十八座共一只	美女尋針	陳世美共一只		
担梯望月	仙花調共一只	放白鴿	酒金橋問卦共一只		

以上俱是借寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費客自理

井有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶 兩隻 井裡藏兒 兩隻 陳杏元憶奴 三只  
團團谷口 兩隻 月嬌訴情 兩隻 錦上添花 三只  
紅花女報恩一只 以上拾二寸每只一元五角寄費自理

### 雲高華五洲大藥房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

諧文

考試產科問題 (阿三)

生仔姑娘。最怕生仔。亦最好生仔。南方地土薄弱。多於產育一法。絕不講求。此產科所以缺憾也。戲擬試題如左。

(第一問)欲求國家之強盛。先求國民之健全。民質強健。其胚胎果何自歟。關於先天之不足。抑關於後天之彌補。關於既產後之培護。抑關於孕育之產時。試言之。

(第二問)醫家高掛招牌。動曰精治婦科。而無特別產科。自然之產。與勉然之產。各有不同。尋常之產。與特別之產。又有別。何者為自然。何者為勉然。何者為尋常之產。何者為特別之產。試詳言之。

大漢公報雜錄

美國資本家約翰。前在他丹。經沈沈死。遺下一子。昨午四歲。經衛批准。每年給養費二十元。今其母在衙呈請。每年須增加七千五百九十三員二毛。共二萬七千五百九十三員二毛。其呈內云。該孩子平均每日須費七十五員六毛。每年衣服貨物八百六十一員四毛二仙。看護婦七百一十員。衛生費二百九十九員。

風雅叢

靈都督復青都督電

▲文人好事之筆  
新清青都督轉各都督均鑒。劇電奉悉。玉以愚誠。遂蒙不諱。謝庭高位。胡敢遽冀。玉三柳蓬門。五草下士。落花隨水。偷覓息於青樓。飛絮沾泥。俯視頭於黃浦。偶遊擁戴。待罪督軍。列帳牙旗。自知非分。元日蕙香通電。佩誦之餘。忽

法接生。抑用西法接生。不得以人命為兒戲。中法利弊若何。西法利弊又若何。盡舉所知以對。

剖記

技擊談

朱守備 (續)

流民不肯散。眾口呼冤。且要求給資回籍。高踞踏未答。流民遽大譁。高意頗窘。朱守備後至。○流民喧擾無次。且各挾鐵斧短棒。為兵械。神色頗不善。乃大怒。拔刀於手。而謂之曰。汝等速退。即有懇求之事。亦當俟縣尹迎城徐議。

中華民國七年

生慨想。以為舉棋無定。乃覆視之。先機。探葑不遺。則到治之至道。蓮公雖有瑕疵。已昭眾口。日月之蝕。君子何傷。矧得票舉至六千餘。其為眾望所歸。已無疑義。法治之國。自有常經。進退賢否。決之民意。我儕軍人。惟知撫綏部屬。效命疆場。以藩鎮亂國為前車。申武人干政之大誡。因是通電內外。一致維持。迺不蒙察。辱賜教言。竊以為過矣。彈劾案件。須經由立法機關。現兩院未成之際。當然以臨時參政院為法樞。秋波名雖巾幗。實非屬類。或係走馬之客。詎有提案之權。應付打消。無取紛擾。即使公等必不謂然。惟有微請輿論。請願法院。靜聽中央依法解決。若果殊馬厲兵。躍躍欲試。干戈一聲。其如花命何。此玉所以期期以為不可者也。蕙老遊戲人間。神通廣大。定能靈音識曲。善自解鈴。青公年少氣盛。才將一軍。便爾新刃發。不惜流血耶。玉久倦風

乃可解決。此時安能即諾。高之衙役。○守備既主。胆壯壯。大聲訶叱。流民。令退。流民憤而肆詈。衙役揮藤棍擊之。流民愈憤。一高碩之男子。乃潛行至高令之後。遽出腰間巨斧。極力劈之。朱守備方與高令並肩而立。倏聞腦後風聲颯然。則迅舉手中之刀。翻腕格之。斧受格落地。衙役呼喚而逃。營兵。華聲。驚駭無措。開鎗欲擊流民。不知所立之地。乃在朱守備之後。鉛丸轟然而出。自朱守備耳畔飛過。朱大呼營兵勿放。舞刀柔(旁大)進。躍入流民叢內。流民圍之數重。朱縱橫跳擲。刀光霍霍。所向皆仆。立傷十餘人。流民固無器械。以鐵斧木棒為拒捕之具。○朱勇甚。氣已中傷。官軍均有火鎗。慮不能敵。遂左右竄遁。(未完)

人海風波

日費七十五元之孩子

塵。無心權位。安足富舉足輕重之任。避賢息事。誠所甘心。若更專事紛爭。不顧大局。則玉亦惟有善固我疆。嚴守中立。以聽天命而已。臨電不勝悲慨。靈玉。

如果要羅彩 (真)

如果要羅彩。換過吓排場。一度登台。又有一主張。么柱舊調。總係唔樣(借)唱。念家山破。你話幾咁凄凉。往日大舞臺中。還佔有指望。點料到一時棚尾。靜靜拉箱。喉嚨叫破。唔覺得聲音响。重講也諸天聞樂。曲譜寬寬。呢輪欲奪錦標。無也指望。唉。休枉想。低低買(旁足)過一帳。若果重唔收煞。就要獻醜當堂。

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號即往那麥卡站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師企林晏迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或囑本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓

Phone Sey. 8080  
Barristers & Solicitors Etc.  
Room 101 Pacific Building  
Vancouver, B.C.

▲咸水埠岐山公司  
KHE SHON & CO. Bay. 3353  
1835 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.  
▲咸水埠恒興棧  
HUNG HING CHAN & Co.  
3 Canton St. Phone Sey. 1378  
VANCOUVER, B. C.

城埠致公總堂設立籌備廣州城通告

本總堂頃奉美洲金山正埠致公總堂總機處函開本年四月一號開洪門懇親大會經代表團重訂洪門根本章程及籌建廣州城致公堂事宜一致通過查籌建廣州城致公堂進行章程在海外設局籌款劃分四大區以城屬貴總堂為一區南轄全埠洪門致公堂會員茲將重訂洪門根本章程及籌建廣州城致公堂緣簿遞交查核後請即轉分遞城屬各埠致公堂及洪門昆仲通信處查照辦理等由奉此本總堂已於六月廿四日開全體會議業經選定籌建廣州城致公堂駐局辦事人員一班俟緣簿編竣即行郵遞城屬各埠致公堂籌捐至該緣簿到日惟冀我洪門昆仲慷慨題簽成斯美舉不獨我洪門增莫大之光榮而與實業設學校者胥基於此預告仰我洪門會員一體知悉此佈

▲駐局辦事人員列後  
▲局長 周家職 林立榮 ▲監督 李強 林德仁  
▲副局長 周家職 李進 均安號馬瑞堂 三合公司林立榮  
▲同古號周家職  
▲中文書記羅月池 李振漢 周世堯 李雁朋  
▲西文書記羅超然 馬道政  
▲庶務員黃昌利 黃炎 岑永和 胡福祥 呂焜 張煉  
▲勸捐員司徒煥棠 鍾啓然 李晃 周水 黃珠世  
▲鄭燦熙 羅月池 盧安 王成 趙田 周家銳  
▲趙芳椿 謝柏  
民國七年六月廿六日 城埠致公總堂啓

城埠致公總堂為鍾葉君治喪各埠捐來款項列

- ▲城多利致公總堂捐銀一百四十五元六角五分
- ▲正巴崙致公總堂捐銀十一員二毛五分 另碼頭昆仲捐銀八員二毛五分
- ▲吶叻致公總堂捐銀十九員一毛五分
- ▲紅毛坭街昆仲捐銀十二員
- ▲占尾利市致公總堂捐銀三十七員二毛五分
- ▲失汝致公總堂捐銀八員七毛五分
- ▲黨近致公總堂捐銀拾五員一毫
- ▲火藥局昆仲捐銀五員
- ▲甲忌路致公總堂捐銀二員七毛五分
- ▲亞板汝致公總堂捐銀四十五員
- 民國七年六月十六日 城多利致公總堂啓

報影

國籍憑證相片  
稅金紙款相片  
近由上午七點起  
下午五點止  
為同地利行  
廣東街對面  
周權初影相館啓

注意  
本館自一千九百零十年至到如今所有相底一概保存諸君如欲將舊相底再晒均聽其便



取回園份佈告

特啓者巴埠黃埠 Pavilion, B.C. 泗益園(西名越沛公司)全國原屬五股余着式股因余上年身兼多役園中事務難以全顧故與趙長羣訂合在余所着之二股內讓半份與趙長羣藉其照料園中雜役也至半股內之股本銀相訂于當年收割後即如數交回與余以清雙方手續不意他行不顧言主今尚無股本銀交到且願將半股之園份讓回現故迫將情節登告自今後泗益園余着二股內所有之權利義務歸余享受担負概與趙長群無涉特此敬告望各僑胞知之可也  
六月 日 三 中 七 煒寅泗益園弟馬田披露

快車新張廣告

本公司為利便僑胞起見常備超等堅固自由快車專接載運客商行李貨物各項無論輕重遠近均能包承運送價取從廉如蒙委託定必快捷週致無誤本公司附駐片打街門牌三十七號  
▲(喊線詩歷 壹八三九)  
合利快車公司啟

狀師樓廣告

溫金有啓  
樓師狀有金溫  
◀務事局民移門衙理料▶  
Won Alex. Cumyow,  
402 & 404 Abbott St.  
Phone Sey. 2240  
Vancouver, B. C.  
料理衙門移民局事務有  
蒙委託請移玉面商便妥  
溫金有啓

# 姚樹南治花柳專科

## 自製靈丹妙藥丸散膏丹

### 喉科各種雜症遠年爛肉

#### 救出火坑恩同再造

# 花柳專科



第一圖此乃人子連年爛肉所由來也... 姚樹南先生... 專治花柳... 喉科各種雜症... 遠年爛肉... 救出火坑恩同再造... 姚樹南先生... 專治花柳... 喉科各種雜症... 遠年爛肉... 救出火坑恩同再造...

### 一見良醫百病消除

大國醫學博士姚樹南先生... 專治花柳... 喉科各種雜症... 遠年爛肉... 救出火坑恩同再造...

### 萬家生佛救世靈丹

大國醫學博士姚樹南先生... 專治花柳... 喉科各種雜症... 遠年爛肉... 救出火坑恩同再造...

942 Grant Ave. San Francisco Cal.

### 壯陽補腎丸

此丸乃本藥房... 專治... 壯陽補腎... 功效顯著...

### 花柳新蛇補血解毒藥汁

此藥汁乃本藥房... 專治花柳... 補血解毒... 功效顯著...

### 內痔解毒丸

此丸乃本藥房... 專治內痔... 解毒消腫... 功效顯著...

### 夜夢遺精丸

此丸乃本藥房... 專治夜夢遺精... 補腎壯陽... 功效顯著...

### 小腸氣痛散

此散乃本藥房... 專治小腸氣痛... 散瘀止痛... 功效顯著...

### 衛生補血汁

此汁乃本藥房... 專治衛生補血... 滋陰養血... 功效顯著...

### 活血消毒丸

此丸乃本藥房... 專治活血消毒... 清熱解毒... 功效顯著...

仁安大藥房 包醫各種花柳雜症... 功效卓著...

### 劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專醫花柳... 專治... 功效顯著...

### 星判吉凶 能參鬼谷

天地人益廿元... 逐月批評八元... 逐季批評八元... 逐半年批評八元... 逐年批評八元...

### 命評貴賤 敢立神峯

弟徐錫崙披露

加拿大 明鏡 MING KAN TOI P. O. Box 380 Vancouver B. C.

Dr. Lau Yit Cho 502 Grant Ave. San Francisco Cal.